



## Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomon 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2022年9月21日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

### 東日本サービス 本船 KOTA TAMPAN V.2225E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、台風 14 号の影響により前航海が大幅に遅れています。現時点でのスケジュールについて、以下のとおりご案内申し上げます。お客様には大変なご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Last voyage is delaying largely due to influence of typhoon No.14. We would announce her tentative schedule at this point as below. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

#### 【記】

#### 暫定スケジュール

M/V KOTA TAMPAN 2225E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
TOKYO	9/29	9/29	9/30	9/23	
YOKOHAMA	9/30	9/30	9/30	9/23	
CHIBA	9/30	9/30	9/30	9/23	
BUSAN	10/2	10/2	10/3	9/26	
INCHEON	10/3	10/3	10/3	9/28	

以上

\*\*ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )